KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 12.4.2010
KOM(2010)139 wersja ostateczna

2010/0077 (NLE)

Wniosek

# DECYZJA RADY

**ustanawiająca stanowisko, jakie w imieniu Unii Europejskiej ma zostać przyjęte w ramach Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej w odniesieniu do przedłużenia Konwencji o pomocy żywnościowej z 1999 r.**

**(przedstawiony przez Komisję)**

# UZASADNIENIE

## 1. KONTEKST WNIOSKU

Konwencja o pomocy żywnościowej z 1999 r. (FAC) została zawarta przez Wspólnotę decyzją Rady 2000/421/WE. Konwencja ta obowiązuje do dnia 30 czerwca 2010 r., w wyniku jej przedłużenia na mocy decyzji Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej na jego 100. sesji w dniu 5 czerwca 2009 r.

Konwencja o pomocy żywnościowej z 1999 r. oraz Konwencja o handlu zbożem (GTC) z 1995 r. stanowią dwie części Międzynarodowego porozumienia w sprawie zboża z 1995 r. Obowiązywanie Konwencji o handlu zbożem z 1995 r. przedłużono do dnia 30 czerwca 2011 r., umożliwiając tym samym formalne przedłużenie również obowiązywania Konwencji o pomocy żywnościowej do dnia 30 czerwca 2011 r.

FAC pierwotnie wprowadzono w latach 60. XX wieku jako instrument mający na celu skoordynowane i dopuszczalne zbycie nadwyżek rolnych z krajów rozwiniętych na rzecz potrzebujących krajów rozwijających się. Obecnie wydaje się, że wśród członków FAC panuje powszechna zgoda co do tego, że konwencja w swoim obecnym kształcie nie odpowiada już wymogom i praktykom dzisiejszej pomocy żywnościowej. Formalna renegocjacja FAC została jednak odroczona, pierwotnie w celu uwzględnienia wyniku negocjacji w ramach trwającej dauhańskiej agendy rozwoju (DDA) w ramach Światowej Organizacji Handlu (WTO). Ze względu na znaczny czas, który upłynął od ostatniej renegocjacji FAC, jak również na nieprzewidywalny termin zakończenia tych negocjacji, na 100. sesji posiedzeniu Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej w dniu 5 czerwca 2009 r. członkowie FAC uzgodnili, że nie ma potrzeby czekać na zakończenie dyskusji WTO przed rozpoczęciem intensywnych prac nad potencjalnymi elementami nowej FAC. Zakłada się, że przyszła konwencja będzie musiała być zgodna z zasadami WTO.

Ponieważ obecna FAC wygasa w czerwcu 2010 r., kwestia przedłużenia jej obowiązywania zostanie formalnie rozpatrzona na zbliżającym się posiedzeniu Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej w dniu 4 czerwca 2010 r. Podczas 101. sesji Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej, która odbyła się w dniu 9 grudnia 2009 r. w Londynie, niektórzy członkowie FAC (AUS, CAN, CH, Japonia, USA) przedstawili swoje „zasadnicze stanowisko", opowiadając się za przedłużeniem obowiązywania FAC na kolejny rok tj. do dnia 30 czerwca 2011 r. UE przekazała jednak stanowisko uzgodnione przez Grupę Roboczą Rady ds. Pomocy Humanitarnej i Żywnościowej (COHAFA) na posiedzeniu w dniu 25 listopada 2009 r.: „UE będzie dążyła do podjęcia w czerwcu decyzji co do przyszłości FAC, a przygotowania mogą się zacząć już teraz bez uszczerbku dla formalnego stanowiska, które zostanie przedstawione w czerwcu 2010 r.", łącząc w ten sposób możliwe przedłużenie obowiązywania obecnej FAC z postępami osiągniętymi w zakresie (re)negocjowania nowej konwencji.

W dniach 15 i 16 lutego 2010 r. w Londynie odbyło się nieformalne posiedzenie Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej, które miało na celu bardziej szczegółowe omówienie przyszłości FAC. Na posiedzeniu tym uzgodniono, że należy powołać grupę roboczą ds. przyszłości FAC, i osiągnięto konsensus co do projektu zakresu wymagań i obowiązków służącego kontynuowaniu dyskusji na temat głównych elementów FAC. Grupa robocza rozpocznie prace dnia 15 marca 2010 r. i zakończy swoje sprawozdanie do dnia 14 maja 2010 r. Sprawozdanie to zostanie omówione na nieformalnym posiedzeniu członków FAC w dniach 2-3 czerwca 2010 r. i rozpatrzone na 102. sesji Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej w dniu 4

czerwca 2010 r. Do Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej zwrócono się z wnioskiem o formalne wyrażenie zgody na powyższe działania do dnia 8 marca 2010 r. w drodze procedury pisemnej. Istnieją dwa możliwe scenariusze, wobec których UE musi przygotować wspólne stanowisko ze względu na 102. sesję Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej, która odbędzie się w dniu 4 czerwca 2010 r. w Londynie:

(1) przed 102. sesją Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej, która odbędzie się w dniu 4 czerwca 2010 r. w Londynie, dojdzie do znacznych postępów w nieformalnych dyskusjach członków FAC na temat przyszłości Konwencji o pomocy żywnościowej (tj. będą istniały uzasadnione oczekiwania, że rozmowy negocjacyjne/renegocjacyjne w sprawie przyszłej konwencji rozpoczną się w 2010 r.); w tym przypadku najbardziej odpowiednie będzie przedłużenie obowiązywania FAC na okres jeszcze jednego roku. Następnie Komisja wystąpi do Rady z zaleceniem, aby Rada upoważniła ją do rokowań i wydała wytyczne negocjacyjne, zgodnie z procedurą określoną w art. 218 TFUE; lub

(2) przed formalnym posiedzeniem Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej, które odbędzie się w czerwcu 2010 r. w Londynie, nie dojdzie do znacznych postępów w nieformalnych dyskusjach na temat przyszłości Konwencji o pomocy żywnościowej. W tym przypadku przedłużenie obowiązywania FAC na okres jeszcze jednego roku będzie nieodpowiednie i Komisja w imieniu UE i jej państw członkowskich powinna wyrazić formalny sprzeciw wobec osiągnięcia w ramach Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej konsensusu sprzyjającemu przedłużeniu obowiązywania FAC, zgodnie z pkt 13 regulaminu wewnętrznego FAC.

Państwa członkowskie UE i Komisja Europejska dokonają oceny postępów lub ich braku. W przypadku nieprzedłużenia obowiązywania FAC, konwencja ta nie będzie dłużej istnieć i w rezultacie nie będą istniały minimalne zobowiązania wymagające realizacji. Fakt ten nie będzie miał wpływu na przydział przez DG ECHO środków finansowych na humanitarną pomoc żywnościową. Prawdopodobnie wystąpią jednak istotne negatywne konsekwencje w postaci negatywnej postawy państw otrzymujących pomoc, które mogą uważać, że przewidywalność dostaw pomocy żywnościowej ulegnie pogorszeniu, oraz innych członków FAC, którzy opowiadają się za podejściem historycznym, tj. za mechanizmem ułatwiającym zbycie produktów spożywczych.

Na mocy FAC roczne zobowiązania Unii Europejskiej i jej państw członkowskich dotyczące dostarczania minimalnej rocznej wielkości pomocy żywnościowej są wyrażone zarówno w ekwiwalencie pszenicy, jak i w ujęciu wartościowym. Obecne zobowiązania UE i państw członkowskich wynoszą 1 320 000 ton ekwiwalentu pszenicy plus 130 mln EUR (z uwzględnieniem transportu i innych kosztów operacyjnych). Jeżeli chodzi o zobowiązanie w wysokości 1 320 000 ton ekwiwalentu pszenicy, to 990 000 ton stanowi część, którą w ramach wewnętrznego porozumienia UE obsługuje Komisja Europejska.

- Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek

Decyzja Rady 2000/421/WE

Decyzja Rady 2006/906/WE

Decyzja Rady 2007/317/WE

- Spójność z pozostałymi obszarami polityki i celami Unii

Niniejsza decyzja jest zgodna z Konwencją o handlu zbożem z 1995 r., która pozostaje w mocy do dnia 30 czerwca 2011 r. Dnia 8 czerwca 2009 r. członkowie Międzynarodowej Rady Zbożowej uzgodnili, że obowiązywanie Konwencji o handlu zbożem z 1995 r. należy co do zasady przedłużyć o dwa lata od dnia 1 lipca 2009 r.

## 2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENA SKUTKÓW

Na posiedzeniu Grupy Roboczej Rady ds. Pomocy Humanitarnej i Żywnościowej (COHAFA) w dniu 25 listopada 2009 r. państwa członkowskie zajęły następujące stanowisko w odniesieniu do przedłużenia obowiązywania Konwencji o pomocy żywnościowej z 1999 r. na okres jednego roku, tj. do dnia 30 czerwca 2011 r.: „UE będzie dążyła do podjęcia w czerwcu decyzji co do przyszłości FAC, a przygotowania mogą się zacząć już teraz bez uszczerbku dla formalnego stanowiska, które zostanie przedstawione w czerwcu 2010 r.”.

**Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy specjalistycznej**

Nie zaistniała potrzeba skorzystania z pomocy ekspertów zewnętrznych.

- **Ocena skutków**

Nie dotyczy.

## 3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

- Podstawa prawna

Artykuł 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

- Zasada pomocniczości

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres kompetencji dzielonych.

- Zasada proporcjonalności

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności.

- Wybór instrumentów

Proponowane instrumenty: decyzja Rady.

Inne środki byłyby niewłaściwe z następujących względów: zgodnie z art. 218 ust. 9 TFUE jest to jedyny sposób przyjęcia stanowiska Unii Europejskiej do przedstawienia w ramach Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej.

## 4. WPŁYW NA BUDŻET

Konwencję o pomocy żywnościowej można przedłużyć tylko na tak długo, jak długo obowiązuje Konwencja o handlu zbożem z 1995 r. Wkład do budżetu administracyjnego Międzynarodowego porozumienia w sprawie zboża obejmuje również Konwencję o pomocy żywnościowej z 1999 r., tj. przedłużenie obowiązywania FAC nie ma wpływu na budżet. Wkład ten jest odnotowany w pozycji 05 06 01 budżetu UE (Międzynarodowe umowy w dziedzinie rolnictwa). Szacunkowy koszt tego wkładu określono w ocenie skutków finansowych załączonej do decyzji Rady 2009/393/WE w sprawie przedłużenia obowiązywania Konwencji o handlu zbożem z 1995 r. Koszt ten zostanie zaktualizowany oraz uwzględniony podczas przedłużenia obowiązywania Konwencji o handlu zbożem z 1995 r.

Przedłużenie obowiązywania Konwencji o pomocy żywnościowej z 1999 r. oznacza, że roczne zobowiązania z zakresu udzielania pomocy żywnościowej przez Unię Europejską, wynikające z przepisów art. III lit. e) konwencji, zostaną przedłużone na okres jeszcze jednego roku. Komisja przyjęła na siebie odpowiedzialność za część zobowiązań podjętych przez UE i jej państwa członkowskie w ramach Konwencji o pomocy żywnościowej. Unia Europejska łącznie z państwami członkowskimi przekazuje FAC jedno zawiadomienie, w którym nie wymienia się poszczególnych operacji. W przypadku przekroczenia zobowiązania FAC (art. VI) przewiduje przeniesienie salda na kolejny okres i bilans z przeniesienia na kolejny rok, lecz nigdy się na ten zapis nie powołano.

Należy jednak zauważyć, że w dwóch kolejnych latach sprawozdawczych, tj. 2007/2008 i 2008/2009, Komisja Europejska nie była w stanie wykonać zobowiązania wyrażonego w tonażu.

## WNIOSKI

W związku z powyższym Komisja zwraca się do Rady z wnioskiem o zajęcie poniższego stanowiska w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich oraz upoważnienie Komisji odpowiednio do:

(1) głosowania w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, zgodnie z art. XXV lit. b) Konwencji o pomocy żywnościowej z 1999 r., za dalszym przedłużeniem obowiązywania tej konwencji na okres jednego roku, tj. do dnia 30 czerwca 2011 r., jeżeli spełniony jest następujący warunek: przed 102. sesją Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej, która odbędzie się w dniu 4 czerwca 2010 r. w Londynie, dojdzie do znacznych postępów w nieformalnych dyskusjach członków FAC na temat przyszłości Konwencji o pomocy żywnościowej (tj. będą istniały uzasadnione oczekiwania, że rozmowy negocjacyjne/renegocjacyjne w sprawie przyszłej konwencji rozpoczną się w 2010 r.).

(2) wyrażenia formalnego sprzeciwu w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich wobec osiągnięcia w ramach Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej konsensusu sprzyjającemu przedłużeniu obowiązywania FAC, zgodnie z pkt 13 regulaminu wewnętrznego FAC, jeżeli warunek zawarty powyżej w lit. a) nie jest spełniony.

2010/0077 (NLE)

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**ustanawiająca stanowisko, jakie w imieniu Unii Europejskiej ma zostać przyjęte w ramach Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej w odniesieniu do przedłużenia Konwencji o pomocy żywnościowej z 1999 r.**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Konwencja o pomocy żywnościowej z 1999 r. (zwana dalej „Konwencją") została zawarta przez Wspólnotę decyzją Rady 2000/421/WE[1], a jej obowiązywanie przedłużone decyzjami Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej z czerwca 2003 r., czerwca 2005 r., czerwca 2007 r., czerwca 2008 r. i czerwca 2009 r., w związku z czym obowiązuje ona do dnia 30 czerwca 2010 r.

(2) Konwencja o handlu zbożem z 1995 r. obowiązuje do dnia 30 czerwca 2011 r.

(3) Obecna FAC wygasa w czerwcu 2010 r., a kwestia przedłużenia jej obowiązywania zostanie formalnie rozpatrzona na 102. sesji Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej w dniu 4 czerwca 2010 r.

(4) Podczas 101. sesji Komitetu, która odbyła się w dniu 9 grudnia 2009 r. w Londynie, niektórzy członkowie FAC (AUS, CAN, CH, Japonia, USA) wyrazili chęć przedłużenia obowiązywania FAC na kolejny rok, do dnia 30 czerwca 2011 r. Unia Europejska zajęła stanowisko, zgodnie z którym: „UE będzie dążyła do podjęcia w czerwcu decyzji co do przyszłości FAC, a przygotowania mogą się zacząć już teraz *bez uszczerbku dla formalnego stanowiska, które zostanie przedstawione w czerwcu 2010 r.*".

(5) Istnieją dwa możliwe scenariusze, wobec których UE musi przygotować wspólne stanowisko ze względu na 102. sesję Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej, która odbędzie się w dniu 4 czerwca 2010 r. w Londynie:

   (a) przed 102. sesją Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej, która odbędzie się w dniu 4 czerwca 2010 r. w Londynie, dojdzie do znacznych postępów w nieformalnych debatach członków FAC na temat przyszłości Konwencji o

[1] Dz.U. L 163 z 4.7.2000, s. 37.

pomocy żywnościowej (tj. będą istniały uzasadnione oczekiwania, że rozmowy negocjacyjne/renegocjacyjne w sprawie przyszłej konwencji rozpoczną się w 2010 r.); w tym przypadku najbardziej odpowiednie będzie przedłużenie obowiązywania FAC na okres jeszcze jednego roku. Następnie Komisja rozpocznie procedurę określoną w art. 218 TFUE, zalecając Radzie upoważnienie jej do podjęcia rokowań i wydanie stosownych wytycznych negocjacyjnych; lub

(b) przed formalnym posiedzeniem Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej, które odbędzie się w czerwcu 2010 r. w Londynie, nie dojdzie do postępów w nieformalnych dyskusjach na temat przyszłości Konwencji o pomocy żywnościowej. W tym przypadku przedłużenie obowiązywania FAC na okres jeszcze jednego roku będzie nieodpowiednie i Komisja w imieniu UE i jej państw członkowskich powinna wyrazić formalny sprzeciw wobec osiągnięcia w ramach Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej konsensusu sprzyjającego przedłużeniu obowiązywania FAC.

(6) Komisja, reprezentując Unię Europejską w Komitecie ds. Pomocy Żywnościowej, powinna zatem zostać upoważniona decyzją Rady albo do opowiedzenia się za przedłużeniem obowiązywania FAC na okres jednego roku, tj. do dnia 30 czerwca 2011 r., jeżeli powyższy warunek zostanie spełniony, albo do wyrażenia sprzeciwu wobec konsensusu w ramach Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej za przedłużeniem obowiązywania FAC,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

*Artykuł 1*

Unia Europejska w ramach Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej opowiada się za przedłużeniem obowiązywania Konwencji o pomocy żywnościowej z 1999 r. na okres jednego roku, tj. do dnia 30 czerwca 2011 r., z zastrzeżeniem, że przed 102. sesją Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej, która odbędzie się w dniu 4 czerwca 2010 r. w Londynie, dojdzie do znacznych postępów w nieformalnych dyskusjach członków FAC na temat przyszłości Konwencji o pomocy żywnościowej (tj. będą istniały uzasadnione oczekiwania, że rozmowy negocjacyjne/renegocjacyjne w sprawie przyszłej konwencji rozpoczną się w 2010 r.).

Jeżeli powyższy warunek nie jest spełniony, Unia Europejska wyraża formalny sprzeciw wobec osiągnięcia w ramach Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej konsensusu za przedłużeniem obowiązywania Konwencji o pomocy żywnościowej, zgodnie z pkt 13 regulaminu wewnętrznego FAC.

*Artykuł 2*

Niniejszym upoważnia się Komisję do wyrażania powyższego stanowiska w ramach Komitetu ds. Pomocy Żywnościowej.

Sporządzono w Brukseli dnia […] r.

*W imieniu Rady*
*Przewodniczący*